

BILL NO. 7  
PROJET DE LOI N° 7

**ENTITLED:** *An Act to Dissolve the Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick*

**TITRE :** *Loi prévoyant la dissolution de l'Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick*

**Amend said Bill as follows:**

**Amendement à apporter au projet de loi:**

Section	Subsection	Paragraph	Subparagraph	Line No.
	9	(1)		
Article	Paragraphe	Alinéa	Sous-alinéa	Ligne n°

Strike out section 9(1) and substitute the following:

9(1) Despite the *Civil Service Act*, a person who was an employee of the Agency on the day before the date of dissolution of the Agency and who becomes an employee of the Corporation on the date of dissolution of the Agency may, during the period of 24 months beginning on the date of dissolution of the Agency, be a candidate in a closed competition under the *Civil Service Act* as if that person were an employee within the meaning of that Act and, in relation to that competition, has the status of an employee under that Act for the purposes of sections 33, 33.1 and 33.2 of that Act.

Supprimer le paragraphe 9(1) et le remplacer par ce qui suit:

9(1) Par dérogation à la *Loi sur la Fonction publique*, la personne qui, la veille de la dissolution de l'Agence était un employé de l'Agence et qui, à la date de la dissolution devient un employé de la Société peut, au cours de la période de vingt-quatre mois à compter de la dissolution, présenter sa candidature à un concours restreint que prévoit cette loi comme si cette personne était un employé au sens de cette loi et jouit relativement à ce concours du statut d'employé que prévoit cette loi pour l'application de ses articles 33, 33.1 et 33.2.